Tonga.

No. 1 of 1996.



I assent.

TAUFA'AHAU TUPOU IV.

7th June, 1996.

## AN ACT

# TO APPROPRIATE MONEYS TO THE SERVICES OF THE GOVERNMENT

[6th June, 1996.]

BE IT ENACTED by the King and Legislative Assembly of Tonga in the Legislature of the Kingdom as follows:

- 1. This Act may be cited as The 1995–96 Supplementary Appropriation Act, (No. 1) 1996.
- 2. There shall be issued from general revenue and other funds of the Kingdom and applied to the service of the year ending the thirtieth day June, One thousand nine hundred and ninety six any sum or sums not exceeding Eight hundred and thirty-four Thousand Pa'anga for defraying the charge of the Government of Tonga for such period in the manner expressed in the Schedule to this Act.
- 3. The Treasurer shall issue and pay such sum or sums of money for the purpose set out in the Schedule not exceeding in the whole the sums respectively in that behalf as the Prime Minister shall warrant under his hand direct.
- 4. The money granted by this Act are intended for the services in respect of which moneys will become payable within the financial year ending on 30th June, 1996 and any balance thereof unissued at the end of the month of June, 1996 shall lapse and not be available for making payment in any subsequent month.

Passed by the Legislative Assembly this 6th day of June, 1996.

### **SCHEDULE**

	Vote	Ministry	Amount
1.	02x	Legislative Assembly	\$154,000.00
2.	13x	Tonga Defence Services	\$180,000.00
3,	33x	Financial Appropriations	\$500,000.00
		Grand Total	\$834,000.00

'OKU Alea

**1.** 1

2. 'B Pule'a tolunge

hake ' ngäue Tëpile

> 3. K pe nga 'o 'ika me'a k

TARTE

4. '0 ki he

toe to Sune,

'i ha 1

## Fika 1 'o e 1996.



'Oku ou loto ki ai,

TAUFA'AHAU TUPOU IV,

7 'o Sune, 1996.

## KO E LAO

#### KE FAKAHU ATU 'A E PA'ANGA KI HE NGAAHI NGAUE 'A E PULE'ANGA

[6 'o Sune, 1996.]

'OKU TU'UTU'UNI 'e he Tu'i' mo e Fale Alea 'o Tonga 'i he Fakataha Alea 'o e Pule'anga' 'o pehë:

- 1. 'E ui 'a e Lao' ni ko e Lao ki he Fakalahi 'o e Fakahü atu 'a e Pa'anga 1995-96 ki he Ngaahi Ngaue 'a e Pule'anga (Fika 1) 1996.
- 2. 'E fakahû atu mei he pa'anga hû mai mo e ngaahi pa'anga kehe 'a e Pule'anga' 'o ngäue'aki ki he ngäue 'i he ta'u 'oku ngata ia 'i he 'aho tolungofulu 'o Sune', Tahaafe hivangeau hivangofulu ma ono 'o 'ikai lahi hake 'i he pa'anga 'e Valu kilu tolumano fäafe ke totongi'aki 'a e ngaahi ngäue 'a e Pule'anga 'o Tonga' 'i he ta'u ko ia' i he founga 'oku hä 'i he Tepile 'i lalo' ni.
- 3. Kuo pau 'e fakahu mo totongi atu 'e he Tauhi Pa'anga 'a e pa'anga pe ngaahi pa'anga koe'uhi ko e ngaahi me'a 'oku fokotu'u atu 'i he Tepile 'o 'ikai lahi hake 'i hono kotoa 'i he ngaahi pa'anga takitaha koe'uhi ko e me'a ko ia 'o hange ko ia 'e fakangofua 'e he Palemia 'i ha'ane tohi nima.
- 4. 'Oku fakaangaanga 'a e ngaahi pa'anga 'oku fakangofua 'e he Lao' ni ki he ngaahi ngaue pea 'e totongi atu 'a e ngaahi pa'anga ko ia lolotonga 'o è ta'u fakapa'anga 'o ngata 'i he 'aho 30 'o Sune, 1996 pea ka 'i ai ha toe 'o e pa'anga ko ia 'o 'ikai ke fakahu kimu'a 'i he 'osi 'a e mahina ko Sune, 1996 kuo pau 'e 'ikai ngaue'aki mo ngofua ke fai'aki ha totongi 'i ha mahina kimui mai.

# Tong

Т	R.	PΪ	T	F

	Vahe	Potungäue	Lahi 'o e Pa'anga
1.	02x	Fale Alea	\$154,000.00
2.	13x	Malu'i Fonua	\$180,000.00
3.	33x	Ngaahi Fakalahi ki he Fakahü atu Faka-Pa anga	\$500,000.00
		Fakakätoa	\$834,000.00

TO APP

BE IT EN Legislatur

- 1. The Fund App
- 2. The applied to nine hund and Forty in the Detthe Goven Schedule
- 3. The the purpos respective direct.
- 4. The of which 30th June, of June, 1 subsequent

Passed by

BY AUTHORITY:

S. V. PAHULU, Acting Government Printer, 1996.